

# **Animal health requirements for poultry meat etc. to be exported to Japan from Austria**

Animal health requirements for meat, gizzard, heart, liver and their products derived from chicken, duck, goose, turkey and quail to be exported to Japan (hereinafter referred to as "the exported poultry meat") are applied as follows:

## **1 Conditions for the area of origin**

- (1) Fowl plague (infection with avian influenza A virus subtype H5 and H7 (regardless of their pathogenicity) or highly pathogenicity strains of other avian influenza A virus subtypes, same as hereinafter), Newcastle disease and fowl cholera are designated as a notifiable disease in Austria.
- (2) Austria has been free from fowl plague for at least 90 days before shipment of the exported poultry meat etc.
- (3) The area in which the exported poultry meat originates (at least within the radius of 50 km from the premises of origin) has been free from Newcastle disease, fowl cholera and other poultry diseases which the government authorities of Austria recognize as serious, for at least 90 days before shipment of the exported poultry meat etc.

## **2 Conditions for processing**

- (1) The exported poultry meat processing plant shall be authorized by the government authorities of Austria as the one in which sanitary inspections of the exported poultry meat are performed routinely by the government veterinarian inspector or veterinarian appointed by the government authorities of Austria (hereinafter referred to as "the inspector") in order to assure necessary sanitary measures are taken.
- (2) The exported poultry meat shall be originated from the poultry that are found healthy as a consequence of the ante- and post-mortem inspections conducted by the inspector mentioned in item 2-(1).
- (3) The heads, trachea and viscera (excluding the gizzard, the heart and the liver) shall be removed as possible from the exported poultry meat in the course of processing.
- (4) The each container of the exported poultry meat shall be made from sanitary or new materials and shall have on the surface of the container 'Inspection Passed' mark authorized by the inspector for export and both name and the number of the authorized processing plant on it. The government authorities of Austria shall inform the Japanese animal health authorities of the mark and the name, address, registration number of the authorized processing plant in advance.

## **3 Condition for storage**

The exported poultry meat shall be stored in safe and sanitary condition from an animal health point of view, until shipment to Japan.

#### **4 The certificate issued by the government authorities of Austria**

The government authorities of Austria shall be responsible for issuing an inspection certificate for the exported poultry meat to Japan, stating the following items in detail in English:

- (1) Each requirements of items 1, 2-(1) and 2-(2).
- (2) In case an exporting country is not the country of origin of the exported poultry meat, an original or a copy inspection certificate issued by the government authorities of the country of origin satisfying all the conditions stated above shall be attached to the inspection certificate issued by the government authorities of an exporting country.
- (3) Name, address and registration number of the exported poultry meat processing plant (in case slaughtering, processing and storage, etc. have not been done at the same designated facilities, each of the facilities at which the exported poultry meat to Japan have been handled shall be described on the certificate.)

日本向けに輸出されるケーシングを使用した食肉等の追加条件

日本向けに輸出される食肉等について、ケーシングが使用されている場合、当該ケーシングについては、次に掲げる要件を満たすものでなければならない。

牛、めん羊及び山羊のケーシングが使用されている場合

- 1 ケーシングは、別添に掲げる国以外の国で生まれ、かつ、飼養された動物に由来するものであること。
- 2 ケーシングは、輸出国の政府機関の検査官が行うと殺の前後の検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。また、第3国から輸入したケーシングの場合には、輸入検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。
- 3 ケーシングは、上記（1）及び（2）の要件を満たすケーシングのみを取り扱う施設として、輸出国の政府機関の認定を受けた施設（以下「認定ケーシング施設」という。）で取り扱われたものであること（第3国から輸入したケーシングを使用して食肉等を生産している場合には、当該食肉等の認定加工等施設に対し本規定を適用する。）
- 4 輸出国家畜衛生当局は、認定ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。
- 5 ケーシングを用いた食肉等の日本向け輸出に当たって、輸出国家畜衛生当局は、次の各事項を具体的に記載した英文による検査証明書を発行すること。
  - 1) 上記1及び2の事項
  - 2) ケーシングの種類（天然、人工）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国名）、動物種名
  - 3) 認定ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号

別添

## 豚のケーシングが使用されている場合

- 1 ケーシングは、輸出国の政府機関の検査官が行うと殺の前後の検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。また、第3国から輸入したケーシングの場合には、輸入検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。
- 2 ケーシングを用いた食肉等の日本向け輸出に当たって、輸出国家畜衛生当局は、次の各事項を具体的に記載した英文による検査証明書を発行すること。
  - 1) 上記1の事項
  - 2) ケーシングの種類（天然、人工）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国名）

Additional animal health requirements for the meat products using casings  
to be exported to Japan from the exported country

In case the meat products to be exported to Japan uses casings, the casings must satisfy the following requirements.

In case the casings are derived from cattle, sheep and goat;

1 The casings are derived from animal which was born and raised in the countries other than the countries listed in Annex.

2 It has to be confirmed that the casings are free from any animal infectious diseases as a consequence of ante- and post-mortem inspections conducted by official inspectors of national government of the exported country.

In case the casing for the production of exported meat products are imported from the third countries, the casing must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the exported country.

3 Casings have been handled only at the facilities approved (hereinafter referred to as “approved casing facilities”) by the national government of exported countries as the ones which handle only casings prescribed in item 1 and 2.( In case the casings are imported from the third countries, this provision must apply to the meat processing facilities in the third countries.)

4 The animal health authorities of the exported country must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, registration number of the approved casing facilities in advance.

5 The animal health authorities of the exported country must issue inspection certificates for the exported meat products using casing to Japan, stating the following items in English:

1) Item 1 and 2

2) The kind of casings (natural or artificial), country of origin and animal species of origin

3) Name, address and registration number of approved casing facilities

In case the casings are derived from pig;

1 It has to be confirmed that the casings are free from any animal infectious diseases as a consequence of ante- and post-mortem inspections conducted by official inspectors of national government of the exported country.

In case the casings for the production of exported meat products are imported from the third countries, the casing must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the exported country.

2 The animal health authorities of the exported country must issue inspection certificates for the exported meat products using casing to Japan, stating the following items in English:

1) Item 1

2) The kind of casings (natural or artificial), country of origin

Annex